SPRENDIMAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2013 m. rugpjūčio 13 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/207/ES, kuriuo nustatoma specialioji kontrolės ir tikrinimo programa, susijusi su rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Vidužemio jūros paprastųjų tunų išteklių atkūrimu

(pranešta dokumentu Nr. C(2013) 5224)

(2013/432/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1224/2009, nustatantį Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis [1], ypač į jo 95 straipsnį,

kadangi:

(1) 2006 m. Tarptautinė Atlanto tunų apsaugos komisija (TATAK, angl. ICCAT) priėmė daugiametį rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Vidužemio jūros paprastųjų tunų išteklių atkūrimo planą. 2008 m. metiniame susitikime TATAK šį daugiametį išteklių atkūrimo planą iš dalies pakeitė. Iš dalies pakeistas planas buvo perkeltas į Sąjungos teisę 2009 m. balandžio 6 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 302/2009 dėl daugiamečio rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Vidužemio jūros paprastųjų tunų išteklių atkūrimo plano [2]. 2010 m. metiniame TATAK susitikime planas buvo dar kartą iš dalies pakeistas ir patvirtintas TATAK rekomendacija 10–04 ir perkeltas į Sąjungos teisę 2012 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 500/2012, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 302/2009 dėl daugiamečio rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Vidužemio jūros paprastųjų tunų išteklių atkūrimo plano [3];

(2) siekiant užtikrinti sėkmingą iš dalies pakeisto išteklių atkūrimo plano įgyvendinimą, priimtas Komisijos sprendimas 2009/296/EB [4], kuriuo dvejų metų laikotarpiui nuo 2009 m. kovo 15 d. iki 2011 m. kovo 15 d. nustatyta speciali kontrolės ir tikrinimo programa;

(3) siekiant užtikrinti Sprendimu 2009/296/EB nustatytos programos tęstinumą, buvo priimta Komisijos sprendimu 2011/207/ES [5] nustatyta speciali kontrolės ir tikrinimo programa, susijusi su rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Vidužemio jūros paprastųjų tunų išteklių atkūrimu – ja siekiama nedelsiant įgyvendinti tam tikras TATAK rekomendacijos 10–04 nuostatas. Sprendimas 2011/207/ES taikomas laikotarpiu nuo 2011 m. kovo 15 d. iki 2014 m. kovo 15 d.;

(4) siekiant įgyvendinti visas TATAK reikalaujamas nuostatas ir atsižvelgiant į 2011 m. metiniame TATAK susitikime vykusias diskusijas ir į tai, kad tie reikalavimai nėra perkelti į ES teisę, buvo tikslinga iš dalies pakeisti Sprendimą 2011/207/ES, kad būtų įgyvendinti TATAK rekomendacijos 10–04, kuria nustatomas rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Vidužemio jūros paprastųjų tunų išteklių atkūrimo planas, 87 dalyje nustatytus reikalavimus dėl mėginių ėmimo ir bandomųjų operacijų. Todėl paskelbtas 2012 m. gegužės 2 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2012/246/ES, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/207/ES, kuriuo nustatoma specialioji kontrolės ir tikrinimo programa, susijusi su rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Vidužemio jūros paprastųjų tunų išteklių atkūrimu [6];

(5) 2012 m. metiniame susitikime TATAK priėmė Rekomendaciją 12–03, kuria iš dalies keičiamas daugiametis paprastųjų tunų išteklių atkūrimo planas. Siekiant užtikrinti Sprendimu 2011/207/ES nustatytos programos tęstinumą ir nedelsiant įgyvendinti tam tikras TATAK rekomendacijos 12–03 nuostatas, tikslinga atnaujinti ir ištaisyti kai kurias Sprendime 2011/207/ES pateiktas pasenusias ar klaidingas nuorodas;

(6) todėl Sprendimą 2011/207/ES reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti;

(7) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Žuvininkystės ir akvakultūros vadybos komiteto nuomonę,

[1] OL L 343, 2009 12 22, p. 1.
[2] OL L 96, 2009 4 15, p. 1.
[3] OL L 157, 2012 6 16, p. 1.
[4] OL L 80, 2009 3 26, p. 18.
[5] OL L 87, 2011 4 2, p. 9.
[6] OL L 121, 2012 5 8, p. 25.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2011/207/ES iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnis pakeičiamas taip:

„*1 straipsnis*

Šiuo sprendimu nustatoma specialioji kontrolės ir tikrinimo programa siekiant užtikrinti, kad būtų suderintai įgyvendinamas daugiametis rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Vidžemio jūros paprastųjų tunų išteklių atkūrimo planas, 2006 m. priimtas Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (TATAK), į Sąjungos teisę perkeltas Reglamentu (EB) Nr. 302/2009, vėliau į Sąjungos teisę perkeltas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 500/2012 (*) ir paskutinį kartą iš dalies pakeistas 2012 m. gruodžio 10 d. TATAK rekomendacija 12-03.

(*) OL L 157, 2012 6 16, p. 1.“;

2) 3 straipsnio 2 punktas pakeičiamas taip:

„2. visoms žvejybos, iškrovimo, perkėlimo, perkrovimo ir žuvų perkėlimo į varžas operacijoms, įskaitant įgyvendinamiems bandomiesiems tyrimams, kuriais siekiama tiksliau nustatyti paprastųjų tunų skaičių ir svorį sužvejojimo ir perkėlimo į varžas metu, be kita ko, naudojant stereoskopines sistemas ir programą, kuriai naudojamos stereoskopinių kamerų sistemos arba alternatyvūs metodai, kuriais užtikrinamas lygiavertis tikslumas, ir kuri taikoma visoms žuvų perkėlimo į varžas operacijoms, siekiant patikslinti per kiekvieną operaciją į varžas perkeliamų žuvų skaičių ir svorį;“;

3) 4 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 4 punktas pakeičiamas taip:

„4. bet kokios stebėtojų programos, įskaitant valstybių narių stebėtojų programas ir TATAK regioninę stebėtojų programą, numatytą TATAK rekomendacijos 12–03 90, 91 bei 92 punktuose ir 7 priede, įgyvendinimo Sąjungoje;“;

b) 6, 7, 8, 9 ir 10 punktai pakeičiami taip:

„6. TATAK rekomendacijoje 12–03 numatytų paprastųjų tunų žvejybai taikomų specialių techninių priemonių ir sąlygų, ypač mažiausio paprastųjų tunų dydžio taisyklių ir susijusių sąlygų;

7. sužvejotų žuvų kiekio apribojimų ir visų susijusių specialių sąlygų, įskaitant stebėjimą, kaip naudojamos kvotos, kaip numatyta TATAK rekomendacijoje 12-03;

8. paprastųjų tunų žvejybai taikomų dokumentacijos taisyklių, numatytų TATAK rekomendacijoje 12-03;

9. bandomųjų tyrimų, kuriais, naudojant, be kita ko, stereoskopines sistemas, siekiama tiksliau nustatyti paprastųjų tunų skaičių ir svorį sužvejojimo ir perkėlimo į varžas metu, įgyvendinimo nuostatų;

10. programos, kuriai naudojamos stereoskopinių kamerų sistemos arba alternatyvūs metodai, kuriais užtikrinamas lygiavertis tikslumas, ir kuri taikoma visoms žuvų perkėlimo į varžas operacijoms, siekiant patikslinti per kiekvieną operaciją į varžas perkeliamų žuvų skaičių ir svorį, įgyvendinimo nuostatų.“;

4) 7 straipsnio 1 ir 2 punktai pakeičiamos taip:

„1. TATAK jungtinio tarptautinio tikrinimo sistemą, numatytą TATAK rekomendacijos 12–03 99, 100 bei 101 punktuose ir 8 priede;

2. tikrinimo metodiką, numatytą TATAK rekomendacijoje 12–03 ir ypač jos 8 priede;“;

5) 9 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„Valstybė narė, ketinanti vykdyti priežiūrą ir tikrinti žvejybos laivus kitos valstybės narės jurisdikcijai priklausančiuose vandenyse pagal jungtinės veiklos planą, apie savo ketinimą praneša atitinkamos pakrantės valstybės narės kontaktiniam centrui, nurodytam Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009 80 straipsnio 5 punkte, ir BŽKA.“;

6) 12 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„Specialioji kontrolės ir tikrinimo programa įgyvendinama pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 46 straipsnyje nurodytas nacionalines kontrolės veiksmų programas, kurias priėmė Graikija, Ispanija, Prancūzija, Italija, Kipras, Malta ir Portugalija, ir nuo 2013 m. liepos 1 d. pagal Kroatijos priimtą nacionalinę kontrolės veiksmų programą.“;

7) 15 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis pakeičiama taip:

„Tarpinės ataskaitos už laikotarpį, trunkantį iki ankstesnio mėnesio pabaigos, pateikiamos kiekvienų metų liepos 15 d. ir rugsėjo 15 d., o galutinė praėjusių metų ataskaita – sausio 15 d.“;

b) 3 dalies b punkto i ir ii papunkčiai pakeičiami taip:

„i) žvejybos laivą (pavadinimą, vėliavos valstybę, žvejybos įrankį, TATAK numerį, Bendrijos laivyno registro numerį arba išorinį atpažinties kodą), gaudyklę, žuvininkystės ūkį arba paprastųjų tunų perdirbimo ir (arba) prekybos atitinkamais jų produktais įmonę;

ii) patikrinimo datą ir vietą ir su pažeidimu susijusių paprastųjų tunų kiekį;“;

8) I, II, III ir IV priedai pakeičiami šio sprendimo priedų tekstu.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2013 m. rugpjūčio 13 d.

Komisijos vardu

Maria DAMANAKI

Komisijos narė

PRIEDAI

„I PRIEDAS

STANDARTAI

Šiame priede nustatyti standartai įgyvendinami taip, kad visų pirma būtų užtikrinta:

a) visapusiškas žuvų perkėlimo į varžas operacijų ES vandenyse stebėjimas;

b) visapusiškas žuvų perkėlimo operacijų stebėjimas;

c) visapusiškas jungtinių žvejybos operacijų stebėjimas;

d) visų dokumentų, reikalaujamų pagal paprastiesiems tunams taikytinus teisės aktus, ypač tų, kuriais tikrinamas užregistruotos informacijos patikimumas, kontrolė;

Tikrinimo vieta	Standartas
Žuvų perkėlimo į varžas veikla (įskaitant žuvų surinkimą)	Žuvis sužvejojusio laivo vėliavos valstybė narė privalo visoms perkėlimo į varžas operacijoms, kai žuvis numatyta vežti į ūkius, išduoti leidimą per 48 valandas nuo informacijos, kurios reikalaujama žuvų perkėlimo į varžas operacijos atveju, pateikimo. Konvencijos susitariančioji šalis, kurios jurisdikcijai priklausančioje teritorijoje yra paprastųjų tunų žuvininkystės ūkis, imasi reikiamų priemonių, kad uždraustų perkelti į varžas paprastuosius tunus, kuriuos numatyta auginti ūkiuose arba tukinti, jei neturima TATAK reikalaujamų ir žvejybos laivo ar gaudyklės vėliavos valstybės valdžios institucijų patvirtintų dokumentų (*) (numatytų TATAK rekomendacijos 12-03 86 punkte). Visas perkėlimo į varžas ir surinkimo operacijas tikrina valstybės narės, kurioje įsisteigęs žuvininkystės ūkis, kompetentingos institucijos, vadovaudamosi TATAK rekomendacijose 60-07 ir 12-03 nustatytais atitinkamais kontrolės įpareigojimais. Žuvys perkeliamos į varžas iki rugpjūčio 15 d., išskyrus tuos atvejus, kai yra pagrįsta priežastis šio termino nesilaikyti, kaip nurodyta Rekomendacijoje 12-03 (kaip numatyta 85 dalyje).
Tikrinimas jūroje	Standartas turi būti nustatytas atlikus išsamią žvejybos veiklos kiekviename rajone analizę. Jūroje taikomi standartai susiję su patruliavimo jūroje, konkrečiame paprastųjų tunų išteklių atkūrimo rajone, dienų skaičiumi ir su patruliavimo, kuriuo siekiama nustatyti, ar laikomasi žvejybos sezono terminų, dienų skaičiumi bei tikrinamos žvejybos veiklos rūšimi.
Perkėlimo operacija	Visos žuvų perkėlimo operacijos vykdomos tik gavus vėliavos valstybių leidimus, kurie išduodami remiantis išankstiniu pranešimu apie perkėlimą (kaip numatyta TATAK rekomendacijos 12-03 77 punkte). Kiekvienai perkėlimo operacijai priskiriamas leidimo numeris (kaip numatyta TATAK rekomendacijos 12-03 78 punkte). Leidimas perkelti suteikiamas per 48 valandas po išankstinio pranešimo apie perkėlimą pateikimo (kaip numatyta TATAK rekomendacijos 12-03 78 punkte). Perkėlimo operacijos pabaigoje vėliavos valstybei siunčiama TATAK perkėlimo deklaracija (kaip numatyta TATAK rekomendacijos 12-03 79 punkte). Visos perkėlimo operacijos turi būti stebimos povandenine vaizdo kamera (kaip numatyta TATAK rekomendacijos 12-03 81 punkte ir 9 priede).

Tikrinimo vieta	Standartas
Perkrovimas	Visi susiję laivai tikrinami tik atplaukę, prieš pradedant vykdyti perkrovimo operacijas, ir po perkrovimo operacijų, prieš laivams išplaukiant. Jei operacijos atliekamos ne paskirtuosiuose uostuose, patikrinimai atliekami atsitiktinės atrankos būdu. Perkrovimo deklaracija valstybėms narėms persiunčiama ne vėliau kaip per 48 valandas po perkrovimo uoste datos (kaip numatyta TATAK rekomendacijos 12-03 66 punkte).
Jungtinė žvejybos operacija	Visos jungtinės žvejybos operacijos vykdomos tik gavus vėliavos valstybių leidimus. Tada valstybės narės sukuria ir veda visų jungtinių žvejybos operacijų, kurias jos leidžia vykdyti, registrą.
Priežiūra iš oro	Lankstus standartas, nustatytinas atlikus išsamią kiekviename rajone vykdytos žvejybos veiklos analizę ir atsižvelgiant į valstybės narės turimus išteklius.
Iškrovimas	Kontroliuojami visi laivai, įplaukiantys į paskirtąjį uostą iškrauti paprastųjų tunų, o tam tikros procentinės laivų dalies kvota, laivyno dydis ir žvejybos pastangos tikrinami remiantis rizikos vertinimo sistema. Jei operacijos atliekamos ne paskirtuosiuose uostuose, patikrinimai atliekami atsitiktinės atrankos būdu. Atitinkama valstybės narės institucija per 48 valandas po iškrovimo pabaigos iškrovimo duomenis perduoda žvejybos laivo vėliavos valstybės institucijai (kaip numatyta TATAK rekomendacijos 12-03 70 punkte).
Prekyba	Lankstus standartas, nustatytinas atlikus išsamią vykdomos prekybos veiklos analizę.
Sportinė ir pramoginė žūklė	Lankstus standartas, nustatytinas atlikus išsamią vykdomos sportinės ir pramoginės žūklės analizę.
Gaudyklės	Tikrinamos visos surinkimo ir perkėlimo operacijos.

(*) Maltos 2013 m. birželio 12 d. elektroniniu laišku paprašytas padaryti pakeitimas.

II PRIEDAS

PROCEDŪROS, KURIŲ TURI LAIKYTIS PAREIGŪNAI

1. **Tikrinimo užduotys**

1.1. *Bendrosios tikrinimo užduotys*

Kiekvienu kontrolės ir tikrinimo atveju rengiamos tikrinimo ataskaitos, naudojant atitinkamą šio priedo 2 punkte nustatytą formą. Pareigūnai visais atvejais patikrina ir savo ataskaitoje pateikia tokią informaciją:

1) išsamią informaciją apie atsakingų asmenų, taip pat tikrinamoje veikloje dalyvavusių laivo, žuvininkystės ūkio, gaudyklės ir kt. darbuotojų, tapatybę;

2) leidimų, licencijų ir žvejybos leidimų duomenis;

3) atitinkamų laivo dokumentų, pvz., žvejybos žurnalų, perkėlimo ir perkrovimo deklaracijų, TATAK dokumentų apie sužvejotų paprastųjų tunų kiekį, grįžtamojo eksporto sertifikatų bei kitų dokumentų, kurie buvo nagrinėjami kontrolės ir tikrinimo tikslais, kaip numatyta TATAK rekomendacijoje 12-03, duomenis;

4) išsamius pastebėjimus apie sužvejotų, į gaudykles patekusių, perkeltų, perkrautų, iškrautų, transportuotų, augintų, perdirbtų arba parduotų paprastųjų tunų dydį atsižvelgiant į atkūrimo plano nuostatų laikymąsi;

5) procentinę paprastųjų tunų priegaudos, laikomos laivuose, kurie nevykdo aktyvios paprastųjų tunų žvejybos veiklos, dalį.

Visa informacija, susijusi su atitinkamomis išvadomis, padarytomis po tikrinimo jūroje, atlikus priežiūrą iš oro, po patikrinimų uostuose, patikrinus gaudykles, žuvininkystės ūkius arba bet kurią kitą atitinkamą įmonę, įrašoma į tikrinimo ataskaitas. Jei tikrinimas vykdomas pagal TATAK jungtinio tarptautinio tikrinimo sistemą, tikrinančioji institucija turėtų registruoti atliktus patikrinimus ir visus žvejybos žurnale aptiktus pažeidimus.

Šios išvados lyginamos su informacija, kurią pareigūnams pateikia kitos kompetentingos institucijos, taip pat su laivų stebėjimo sistemos (LSS) informacija ir laivų, kuriems leidžiama vykdyti žvejybos veiklą, sąrašais, stebėtojų ataskaitomis, vaizdo įrašais ir visais su žvejybos veikla susijusiais dokumentais.

1.2. *Priežiūros iš oro užduotys*

Pareigūnai pateikia priežiūros iš oro duomenis kryžminio patikrinimo tikslais ir visų pirma lygina pastebėtų žvejybos laivų duomenis su LSS duomenimis ir laivų, turinčių žvejybos veiklos leidimus, sąrašais.

Pareigūnai siekia pastebėti neteisėtą, nedeklaruojamą ir nereglamentuojamą (NNN, angl. IUU) žvejybos veiklą ir tunų paieškai naudojamų orlaivių arba sraigtasparnių naudojimą ir praneša apie tai.

Ypač daug dėmesio skiriama rajonams, kuriuose žvejoti draudžiama, žvejybos sezono laikotarpiams, kaip nustatyta TATAK rekomendacijos 12-03 21-26 punktuose, ir tai laivynų veiklai, kuriai taikomos leidžiančios nukrypti nuostatos.

1.3. *Tikrinimo jūroje užduotys*

1.3.1. Bendrosios tikrinimo užduotys

Jei žvejybos ar bet kokiame kitame laive esama negyvų žuvų, pareigūnai visada patikrina, ar laive žuvis laikoma teisėtai. Siekdami užtikrinti, kad būtų laikomasi TATAK priegaudos ir mažiausio paprastųjų tunų dydžio taisyklių, pareigūnai patikrina visų laive laikomų rūšių žuvų kiekį.

Jei perkeliamos gyvos žuvys, pareigūnai siekia nustatyti, kokias priemones susijusios šalys naudojo perkeltų gyvų paprastųjų tunų kiekiui, išreikštam žuvų skaičiumi [1], apskaičiuoti. Jei yra filmuotos medžiagos, pareigūnai siekia su ja susipažinti, ja remdamiesi patikrinti perkeltų žuvų kiekį ir patikrinti, ar filmuota medžiaga atitinka TATAK rekomendacijos 12-03 9 priede nustatytus būtiniausius vaizdo įrašymo procedūrų standartus.

[1] Ispanijos prašymu padarytas pakeitimas.

Per patikrinimus inspektoriai sistemingai tikrina:

1) ar žvejybos laivams leidžiama vykdyti veiklą (žymenis, atpažinties duomenis, licencijas, žvejybos leidimus ir TATAK sąrašus);

2) ar laikomasi laivo dokumentacijos reikalavimų;

3) ar žvejybos laivuose yra veikianti LSS ir ar laikomasi LSS pranešimų reikalavimų;

4) ar žvejybos laivai nevykdo žvejybos veiklos rajonuose, kuriuose žvejoti draudžiama, ir ar laikosi žvejybos sezono pabaigos termino;

5) ar laikomasi kvotų ir priegaudos apribojimų;

6) laive esančių sužvejotų žuvų sudėtį pagal dydį;

7) laive esančių sužvejotų žuvų fizinį kiekį ir jų pateikimą;

8) laive esančius žvejybos įrankius;

9) ar yra stebėtojas, jei jis turi būti.

Pareigūnai siekia pastebėti NNN žvejybos veiklą ir tunų paieškai naudojamų orlaivių arba sraigtasparnių naudojimą ir praneša apie tai.

1.3.2. Žuvų perkėlimo operacijų tikrinimo užduotys

Inspektoriai sistemingai tikrina:

1) ar laikomasi išankstinio pranešimo apie perkėlimą reikalavimų (jei tai įmanoma patikrinti);

2) ar vėliavos valstybė per 48 valandas nuo išankstinio pranešimo apie perkėlimą pateikimo kiekvienai perkėlimo operacijai priskiria leidimo numerį ir praneša jį, atitinkamai, žvejybos laivo ar gaudyklės kapitonui arba žuvininkystės ūkio savininkui;

3) ar laikomasi TATAK perkėlimo deklaracijos reikalavimų;

4) ar žuvų perkėlimo deklaraciją pasirašė laive esantis TATAK regioninis stebėtojas ir ar ji buvo persiųsta vilkiko kapitonui;

5) ar laikomasi TATAK rekomendacijos 12–03 9 priede nustatytų vaizdo įrašymo reikalavimų.

1.3.3. Jungtinių žvejybos operacijų tikrinimo užduotys

Inspektoriai sistemingai tikrina:

1) ar laikomasi jungtinių žvejybos operacijų atvejais taikomų žvejybos žurnale registruotinos informacijos, įskaitant paskirstymo būdo nurodymą, reikalavimų;

2) ar žvejybos laivams jų vėliavos valstybių valdžios institucijos išdavė leidimą vykdyti jungtines žvejybos operacijas naudodamosi Reglamento (EB) Nr. 302/2009 V priede pateiktu pavydžiu;

3) ar jungtinėje žvejybos operacijoje dalyvauja TATAK regioninis stebėtojas.

1.4. *Iškrovimo tikrinimo užduotys*

Pagal Rekomendacijos 12–03 nuostatas tikrinamų iškrovimų atveju pareigūnai sistemingai tikrina:

1) ar žvejybos laivams leidžiama vykdyti veiklą (žymenis, atpažinties duomenis, licencijas, žvejybos leidimus ir TATAK sąrašus, jei reikia);

2) ar kompetentingos institucijos laiku gavo išankstinį pranešimą apie atvykimą iškrauti;

3) ar per 48 valandas po iškrovimo pabaigos žvejybos laivo vėliavos valstybės institucijai išsiųsti iškrovimo duomenys;

4) ar per 48 valandas po iškrovimo pabaigos žvejybos laivo kapitonas savo vėliavos valstybės institucijoms ir uosto valstybės institucijoms (jei taikoma) išsiuntė tikslią iškrovimo deklaraciją;

5) ar žvejybos laivuose yra veikianti LSS ir ar laikomasi LSS pranešimų reikalavimų;

6) ar laikomasi laivo dokumentacijos reikalavimų;

7) laive esančių paprastųjų tunų fizinį kiekį ir jų pateikimą;

8) bendro laive esančių sužvejotų žuvų kiekio sudėtį, siekdami patikrinti, ar laikomasi priegaudos taisyklių, o paprastosiomis ūdomis žvejojančių laivų atveju – ar taikomos atitinkamos valdymo priemonės;

9) laive esančių sužvejotų paprastųjų tunų kiekio sudėtį pagal žuvų dydį, siekdami patikrinti, ar laikomasi mažiausio žuvų dydžio taisyklių;

10) laive esančius žvejybos įrankius;

11) kai iškraunami perdirbti produktai – ar apskaičiuojant lygiavertį suapvalintą perdirbtų paprastųjų tunų svorį taikyti TATAK perskaičiavimo koeficientai;

12) ar žvejybos laivų ir (arba) gaudyklių, žvejojančių rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Vidužemio jūroje, sužvejoti paprastieji tunai, pateikti mažmeninei prekybai ir skirti galutiniams vartotojams, tinkamai paženklinti žymeniu arba etikete;

13) ar paprastieji tunai, iškrauti iš rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Vidužemio jūroje kartinėmis, paprastomis, rankinėmis arba velkamosiomis ūdomis žvejojančių laivų, yra tinkamai paženklinti uodegos įsagu, jei taikoma.

1.5. *Perkrovimo tikrinimo užduotys*

Inspektoriai sistemingai tikrina:

1) ar žvejybos laivams leidžiama vykdyti veiklą (žymenis, atpažinties duomenis, licencijas, žvejybos leidimus ir TATAK sąrašus);

2) ar išsiųstas išankstinis pranešimas apie atvykimą į uostą ir ar jame nurodyta teisinga informacija apie žuvų perkrovimą;

3) ar perkraunantys žvejybos laivai, norintys perkrauti žuvis, gavo išankstinį savo vėliavos valstybės leidimą;

4) ar tikrinami kiekiai, apie kuriuos iš anksto pranešta, kad jie bus perkrauti;

5) ar uosto valstybei ne vėliau kaip per 48 valandas po perkrovimo uoste datos perduota perkrovimo deklaracija;

6) ar laive yra reikiami dokumentai, įskaitant žuvų perkrovimo deklaraciją, TATAK dokumentus apie sužvejotų paprastųjų tunų kiekį ir grįžtamojo eksporto sertifikatą, ir ar jie tinkamai užpildyti;

7) kai perkraunami perdirbti produktai – ar apskaičiuojant lygiavertį suapvalintą perdirbtų paprastųjų tunų svorį taikyti TATAK perskaičiavimo koeficientai.

1.6. *Žuvininkystės ūkių tikrinimo užduotys*

Inspektoriai sistemingai tikrina:

1) ar yra reikiami tinkamai užpildyti dokumentai (dokumentas apie sužvejotų paprastųjų tunų kiekį, grįžtamojo eksporto sertifikatas, žuvų perkėlimo deklaracija, perkėlimo į varžas deklaracija ir perkrovimo deklaracija), ir ar apie juos teikiamos ataskaitos;

2) ar žuvis sužvejojusio laivo vėliavos valstybės institucijos iš anksto leido vykdyti žuvų perkėlimo į varžas operaciją;

3) ar TATAK regioninis stebėtojas dalyvavo visose paprastųjų tunų perkėlimo, perkėlimo į varžas bei surinkimo iš jų operacijose ir ar jis patvirtino žuvų perkėlimo į varžas deklaracijas;

4) ar visa žuvų perkėlimo ir perkėlimo į varžas veikla žuvininkystės ūkyje stebima povandenine vaizdo kamera, ar vaizdo įrašas pateiktas inspektoriams ir ar jis atitinka TATAK rekomendacijos 12–03 9 priede nustatytus vaizdo įrašymo reikalavimus;

5) ar visai perkėlimo į varžas veiklai taikyta programa, pagal kurią naudojamos stereoskopinės kameros arba metodai, kuriais užtikrinamas lygiavertis tikslumas, siekiant patikslinti į varžas perkeliamų žuvų skaičių ir svorį;

6) ar žuvininkystės ūkio valstybė nesutinka leisti perkelti į varžas paprastųjų tunų, jei jų skaičius ir (arba) svoris viršija vėliavos valstybės narės leidžiamą perkelti į varžas tunų skaičių ir (arba) svorį.

1.7. *Žuvų transportavimo ir prekybos tikrinimo užduotys*

Inspektoriai sistemingai tikrina:

1) kai žuvys transportuojamos – visų pirma atitinkamus lydimuosius dokumentus, siekdami patikrinti, ar juose teisingai nurodytas vežamas fizinis kiekis;

2) kai žuvimis prekiaujama – ar yra ir ar tinkamai užpildyti atitinkami dokumentai, įskaitant atitinkamą sužvejotų paprastųjų tunų kiekio dokumentą ir grįžtamojo eksporto sertifikatą.

2. **Patikrinimų ataskaitos**

1) Patikrinimams, vykdomiems pagal TATAK jungtinio tarptautinio tikrinimo sistemą, pareigūnai naudoja šio priedo priedėlyje pateiktą šabloną.

2) Kitiems patikrinimams pareigūnai naudoja Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 76 straipsnyje nurodytas tikrinimo ataskaitas. Tikrinimo ataskaitose pateikiama susijusi informacija, nurodyta XXVII priede nustatytame atitinkamame inspektavimo modulyje, kaip reikalaujama Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 404/2011 [1] 115 straipsnyje.

[1] OL L 112, 2011 4 30, p. 1.

Priedėlis

TATAK TIKRINIMO ATASKAITA Nr. …

1. Inspektorius (-iai)
1.1. Vardas, pavardė .....
1.2. Tautybė .....
1.3. Susitariančiosios šalys .....
1.4. TATAK tapatybės kortelės numeris .....

2. Inspektoriaus liudininkas
3. Vardas, pavardė .....
4. Tautybė .....
5. Susitariančiosios šalys .....
6. TATAK tapatybės kortelės numeris .....

7. Laivas, kuriame yra inspektorius
7.1. Pavadinimas ir registracijos numeris .....
7.2. Vėliava .....

8. Tikrinamas laivas
8.1. Pavadinimas ir registracijos numeris .....
8.2. Vėliava .....
8.3. Kapitonas (vardas ir pavardė, adresas) .....
8.4. Kapitonas (vardas ir pavardė, adresas) .....
8.5. TATAK registro numeris .....
8.6. Laivo tipas .....

9. Padėtis
9.1. Nustatyta inspektoriaus: ..... platuma ..... ilguma .....
9.2. Nustatyta žvejybos laivo kapitono: ..... platuma ..... ilguma .....
9.3. Padėties užregistravimo laikas (Grinvičo laiku) .....

10. Data (dd/mm/mmmm) .....

11. Valanda
11.1. Isilaipinimo .....
11.2. Išsilaipinimo .....

12. Laive esantys žvejybos įrankiai

Gaubiamieji tinklai ☐ Traukiamosios ūdos ☐
Ūdos ☐ Kartinės ūdos (kartinėmis ūdomis žvejojantis laivas) ☐
Kita (nurodoma) ..... Varžų skaičius .....
Vilkimo varža (-os) Taip Ne

13. Pareiškimas apie padarytas nuotraukas su objektų paaiškinimais:
.....
.....
.....
.....
.....

14. Patikrintų dokumentų sąrašas ir pastabos:

14.1. Laivo žurnalas	Taip	Ne	Pažeidimas	Taip	Ne
14.2. Sužvejotų paprastųjų tunų kiekio dokumentas	Taip	Ne	Pažeidimas	Taip	Ne
14.3. Žuvų perkėlimo arba perkrovimo deklaracija	Taip	Ne	Pažeidimas	Taip	Ne

14.4. Kita (nurodoma) .....

15. Laive esančių žuvų patikrinimo rezultatai:

15.1. Laive esančių žuvų rūšys

RŪŠIS				
BENDRAS SUŽVEJOTŲ ŽUVŲ KIEKIS (kg)				
INFORMACIJOS ŠALTINIS				
PRODUKTO TIPAS				
PATIKRINTA IMTIS				
ŽUVŲ, KURIŲ DYDIS MAŽESNIS UŽ MAŽIAUSIĄ DYDĮ, PROCENTINĖ DALIS				

15.2. Deklaruotos varžoje (-ose) esančių žuvų rūšys

Perkėlimo dokumento Nr. ..... Pirmojo perkėlimo data .....

Paskirties žuvininkystės ūkis .....

Žuvis sužvejojusio laivo pavadinimas .....

TATAK Nr. .....

Varžos Nr. ..... Rūšis ..... Vienetų skaičius ..... Svoris (kg) .....

16. Nustatyti TATAK išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonių pažeidimai (pažeidimo apibūdinimas ir nuoroda į teisės aktą; jei nustatomas (-a) sunkus (-ių) pažeidimas (-ų), pildoma pridedama forma)

.....
.....
.....
.....
.....
.....

17. Inspektoriaus pastabos (prireikus naudoti papildomą formą, pavadintą „TATAK ataskaitos Nr. xxx priedas“):

.....
.....
.....
.....
.....
.....

18. Inspektoriaus parašas ..... Liudininko parašas .....

19. Stebėtojo vardas ir pavardė, pastabos, parašas

.....
.....
.....
.....
.....
.....

20. Kapitono pastabos ir parašas

.....
.....
.....
.....
.....
.....

PASTEBĖTI SUNKŪS PAŽEIDIMAI

Laivo pavadinimas .....
Laivo vėliava .....
TATAK numeris .....

☐ žvejyba be vėliavos valstybės, kuri yra konvencijos susitariančioji šalis, išduotos licencijos, specialiojo leidimo ar žvejybos leidimo;

☐ užregistruota nepakankamai informacijos apie sužvejotų žuvų kiekį ir nepakankamai su tuo kiekiu susijusių duomenų, kuriuos reikalaujama pateikti pagal Komisijos nustatytus ataskaitų teikimo reikalavimus, arba užregistruota neteisinga informacija apie sužvejotų žuvų kiekį ir neteisingi su tuo kiekiu susiję duomenys;

☐ žvejyba rajone, kuriame žvejoti uždrausta;

☐ žvejyba sezonu, kuriuo žvejoti uždrausta;

☐ tyčinis tam tikrų rūšių žuvų sužvejojimas arba laikymas laive pažeidžiant bet kurią iš galiojančių TATAK priimtų išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonių;

☐ sunkus pagal TATAK taisykles taikomų sužvejojamo žuvų kiekio apribojimų arba kvotų pažeidimas;

☐ draudžiamų žvejybos įrankių naudojimas;

☐ žvejybos laivo žymenų, atpažinties arba registracijos ženklų klastojimas ar tyčinis slėpimas;

☐ su pažeidimo tyrimu susijusių įrodymų slėpimas, klastojimas ar naikinimas;

☐ daugkartiniai pažeidimai, į kuriuos bendrai atsižvelgiant galima spręsti, kad visiškai nepaisoma pagal TATAK taisykles taikomų priemonių;

☐ kiti TATAK nustatyti pažeidimai, nurodyti atnaujintoje šios tvarkos versijoje ir išplatinti;

☐ įgalioto inspektoriaus arba stebėtojo užpuolimas, priešinimasis jam, jo bauginimas, seksualinis priekabiavimas prie jo, kišimasis į jo veiklą, kliudymas jam, jo veiklos gaišinimas;

☐ tyčinis laivų stebėjimo sistemos klastojimas arba gadinimas;

☐ žvejyba naudojantis lėktuvais, kuriais ieškoma žuvų;

☐ palydovinio ryšio stebėjimo sistemos veikimo trukdymas ir (arba) dalyvavimas žvejybos veikloje be laivų stebėjimo sistemos;

☐ žuvų perkėlimas, kurį atlikus neužpildoma perkėlimo deklaracija;

☐ perkrovimas jūroje.

Inspektoriaus parašas ..... Liudininko parašas .....

Data .....

III PRIEDAS

12 STRAIPSNYJE NURODYTŲ NACIONALINIŲ KONTROLĖS VEIKSMŲ PROGRAMŲ TURINYS

Nacionalinėse kontrolės veiksmų programose tiksliai apibrėžiami toliau nurodyti elementai.

1. **Kontrolės priemonės**

   a) Žmogiškieji ištekliai

   Krante ir jūroje dirbančių pareigūnų skaičius, jų darbo laikotarpiai ir žvejybos zonos, kuriose jie turi dirbti.

   b) Techninės priemonės

   Patruliavimo laivų ir orlaivių skaičius, jų dislokavimo laikotarpiai ir zonos.

   c) Finansiniai ištekliai

   Biudžeto asignavimai, skirti žmogiškųjų išteklių, patruliavimo laivų ir orlaivių dislokavimui.

2. **Uostų paskyrimas**

   Pagal TATAK rekomendaciją 12-03 reikalaujamas pateikti paskirtų uostų ir paskirtų valandų sąrašas.

3. **Tikrinimo protokolai**

   Išsamūs protokolai, kuriuose paaiškinama visos tikrinimo veiklos metodika.

   Be to, valstybės narės užtikrina, kad į jų kontrolės veiksmų programas būtų įtraukti šie tikrintini dalykai:

   1. *Sužvejotų žuvų kiekis:*

      a) kiekis (biomasės kiekio apskaičiavimas) ir tikslus žuvų vienetų skaičius;

      b) patikrinimas, ar sužvejotų žuvų kiekiai atitinka paskirtą kvotą;

      c) patikrinimas, ar laikomasi mažiausio dydžio reikalavimų ir koks leidžiamas nuokrypis (neatitinkančių vienetų procentinė dalis).

   2. *Perkėlimas:*

      a) išankstinis leidimas perkelti į vilkimo varžas ir auginimo varžas;

      b) tikslus žuvų, perkeltų į vilkimo varžas, kiekis (išreikštas svorio vienetais) ir skaičius;

      c) per vilkimo operaciją nugaišusių žuvų kiekis ir negyvų žuvų paskirties vieta.

   3. *Žuvininkystės ūkis:*

      a) žuvų sužvejojimo pagrįstumo patvirtinimas ir išankstinis vėliavos valstybės narės leidimas;

      b) tikslus žuvų, perkeltų į tukinimo varžas, kiekis (išreikštas svorio vienetais) ir skaičius;

      c) imčių ėmimo ir ženklinimo programos, skirtos nustatyti svorio priaugimo lygį, taikymas.

   4. *Surinkimas ir eksportas:*

      a) tikslus surinktų žuvų kiekis (išreikštas svorio vienetais) ir skaičius;

      b) TATAK regioninių stebėtojų programos taikymo aprėptis;

      c) tikslus kiekis pagal produkto tipą (aiškiai nurodomi perskaičiavimo koeficientai).

4. **Gairės**

   Pareigūnams, gamintojų organizacijoms ir žvejams skirtos aiškinamosios gairės.

5. **Pranešimų protokolai**

   Pranešimų kompetentingoms institucijoms, kurias kitos valstybės narės paskyrė atsakingomis už specialiąją paprastųjų tunų kontrolės ir tikrinimo programą, protokolai.

IV PRIEDAS

PAPRASTŲJŲ TUNŲ ŽVEJYBAI TAIKOMOS NACIONALINĖS KONTROLĖS VEIKSMŲ PROGRAMOS ĮGYVENDINIMO LYGIS KAS MĖNESĮ

A SKIRSNIS

Su nacionaline kontrolės veiksmų programa susijusių patikrinimų skaičius

Valstybė narė ..... metai ..... mėnuo	Valstybės narės laivų ir veiklos vykdytojų patikrinimai						Kitų valstybių narių ar kitų šalių laivų ir veiklos vykdytojų patikrinimai					
Ataskaitą pateikė:	Pagal jungtinės veiklos planą atliktų patikrinimų ir nustatytų pažeidimų skaičius			Ne pagal jungtinės veiklos planą atliktų patikrinimų ir nustatytų pažeidimų skaičius			Pagal jungtinės veiklos planą atliktų patikrinimų ir nustatytų pažeidimų skaičius			Ne pagal jungtinės veiklos planą atliktų patikrinimų ir nustatytų pažeidimų skaičius		
LAIVAI, ŽUVININKYSTĖS ŪKIAI IR GAUDYKLĖS, TURINTYS LEIDIMĄ ŽVEJOTI PAPRASTUOSIUS TUNUS	Jūroje	Krante	Pažeidimai (*)	Jūroje	Krante	Pažeidimai (*)	Jūroje	Krante	Pažeidimai (*)	Jūroje	Krante	Pažeidimai (*)
Gaubiamaisiais tinklais žvejojantys seineriai												
Paprastosiomis ūdomis žvejojantys laivai												
Kitų tipų ūdomis žvejojantys laivai												
Kartinėmis ūdomis žvejojantys laivai												
Traleriai												
Vilkikai, pagalbiniai aprūpinimo laivai, pagalbiniai laivai ir perdirbimo laivai												
Gaudyklės												
Žuvininkystės ūkiai												
LAIVAI, NETURINTYS LEIDIMO ŽVEJOTI PAPRASTŲJŲ TUNŲ IR VYKDYTI KITŲ OPEARCIJŲ												
Žvejybos laivai (įtraukti į Bendrijos laivyno registrą)												
Sportinės ir pramoginės žūklės laivai												
Kiti laivai												
Sunkvežimių ir transportavimo patikrinimai												
Patikrinimai pirminio pardavimo vietose												
Patikrinimai mažmeninio pardavimo vietose												
Restoranų patikrinimai												
Kiti patikrinimai (aprašykite)												

PASTABOS

B SKIRSNIS

Išsami informacija apie pažeidimus (*)

Registracijos Nr.	Data	Kontrolės tipas	Rajonas	Patikrinimo ataskaitos Nr.	Vėliava	TATAK Nr. (arba Bendrijos laivyno registro Nr. ar išorinis ženklinimas)	Pavadinimas	Įrankis arba tipas	Aprašymas	Teisinės nuorodos	Sunkus pažeidimas?	Su pažeidimu susijusių paprastųjų tunų kiekis Nr. Kg		Veiksmai, kurių imtasi	Tolesni veiksmai arba pagrindimas, kodėl jų nesiimta	Numatoma tyrimo trukmė	Informacija apie galutinį sprendimą	Byla baigta?	Pastabos
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)

(*) Šiame sprendime nustatytų priemonių ir su paprastaisiais tunais susijusių atitinkamų ES ir TATAK nuostatų pažeidimai.

B skirsnio PILDYMO PAAIŠKINIMAS

Nr.	SKILTIS	APRAŠYMAS
1	Registracijos Nr.	Unikalus kiekvieno pažeidimo registracijos numeris
2	Data	Data, kurią vykdyta tikrinimo veikla
3	Kontrolės tipas	J – jūroje, U – uoste, ŽŪ – žuvininkystės ūkyje, G – gaudyklės, K – kita
4	Rajonas	Jei kontrolės tipas J, nurodomos koordinatės. Jei U, ŽŪ, G arba K, nurodomas rajonas arba uosto ar savivaldybės pavadinimas.
5	Patikrinimo ataskaitos Nr.	TATAK (arba nacionalinės) patikrinimo ataskaitos numeris

Nr.	SKILTIS	APRAŠYMAS
6	Vėliava	Patikrinto laivo arba veiklos vykdytojo vėliava
7	TATAK Nr. (arba Bendrijos laivyno registro Nr. ar išorinis ženklinimas)	Patikrinto laivo arba veiklos vykdytojo TATAK numeris arba Sąjungos laivyno registro numeris, o jei tokių nėra, – išorinis ženklinimas
8	Pavadinimas	Patikrinto laivo arba veiklos vykdytojo pavadinimas
9	Įrankis arba tipas	Atliekant patikrinimą, laivo arba veiklos vykdytojo naudotas pagrindinis įrankis arba nurodoma: žuvininkystės ūkis, gaudyklė, pirminis supirkėjas, mažmeninis pardavimas, restoranas, transportavimas, sportinė ar pramoginė žūklė ar kita (aprašyti)
10	Aprašymas	Pažeidimo aprašymas
11	Teisinės nuorodos	Pateikti teisės akto nuorodą (-as) (ES teisės akto ir (arba) TATAK rekomendacijos)
12	Sunkus pažeidimas?	Nurodyti, ar tai sunkus pažeidimas: taip arba ne
13	Nr.	Su pažeidimu susijusių paprastųjų tunų kiekis
14	Kg	Su pažeidimu susijusių paprastųjų tunų kiekis
15	Veiksmai, kurių imtasi	Aprašyti visus veiksmus, kurių imtasi po patikrinimo, arba nurodyti „jokių“, jei veiksmų nesiimta
16	Tolesni veiksmai arba pagrindimas, kodėl jų nesiimta	Kiti numatomi veiksmai, jei jų numatoma. Pagrindimas, jei veiksmų nesiimta
17	Numatoma tyrimo trukmė	Numatoma tyrimo ir (arba) nagrinėjimo trukmė
18	Informacija apie galutinį sprendimą	Bauda, sankcija, areštas ir kt. (taip pat nurodyti sumos dydį)
19	Byla baigta?	„Taip“, jei byla baiga, ir „ne“, jei nebaigta
20	Pastabos	Bendrosios pastabos“